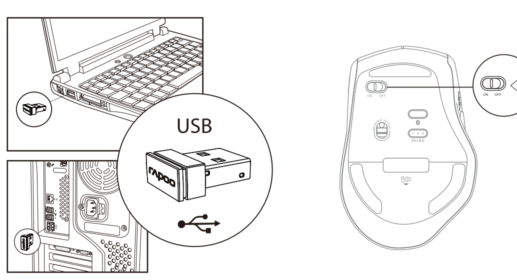
rapoo

Quick Start Guide / Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide / Ръководство за бързо стартиране / Stručný návod k použití / Οδηγός γρήγορης εκκίνησης / Guía de inicio rápido / Gyorsindítási útmutató / Guida rapida / Snelstartgids / Skrócona instrukcja obsługi / Guia de Início Rápido / Краткое руководство пользователя / Короткий посібник користувача

MT550

Multi-mode Wireless Mouse/ Kabellose Multimodus-Maus / Souris sans fil multimode / Безжична мишка с много режими / Vícerežimová bezdrátová myš / Ασύρματο ποντίκι πολλαπλών λειτουργιών / Ratón inalámbrico multimodo / Több üzemmódú vezeték nélküli egér / Mouse wireless multi - modalità / Draadloze muis met meerdere modi / Wielotrybowa mysz bezprzewodowa / O rato wireless multimodo / Многофункциональная беспроводная миша / Багаторежимна бездротова миша

Instruction / Anweisungen / Instruction / Съвети / zásady / Συμβουλές / Instrucción / tippek / Istruzioni / Instructie / Porady / Conselhos / Инструкция / Інструкція



(en) 2.4G
1. Plug in Rapoo receiver.
2. Turn on MT550.
3. Done.

(de) 2.4 GHz
1. Rapoo-Empfänger anschließen.
2. MT550 einschalten.
3. Fertig.

(fr) 2.4G
1. Branchez le récepteur Rapoo.
2. Mettez en marche la MT550.
3. Terminé.

(bg) 2.4G
1. Вкарайте приемател Rapoo.
2. Включете ключа за захранването на мишката.
3. Край

(cz) 2.4G
1. Připojte přijímač Rapoo.
2. Zapněte vypínač myši.
3. Dokončete.

(el) 2.4G
1. Εισαγάγετε τον δέκτη Rapoo.
2. Ενεργοποιήστε τον διακόπτη ισχύος του ποντικιού.
3. Τελειώσατε.

(es) 2.4G
1. Enchufe el receptor Rapoo.
2. Encienda su MT550.
3. Hecho.

(hu) 2.4G
1.Helyezze be a Rapoo vevőt.
2. Kapcsolja be az egér főkapcsolóját.
3. Befejezés

(it) 2.4G
1. Collegare il ricevitore Rapoo.
2. Accendere l'MT550.
3. Fine.

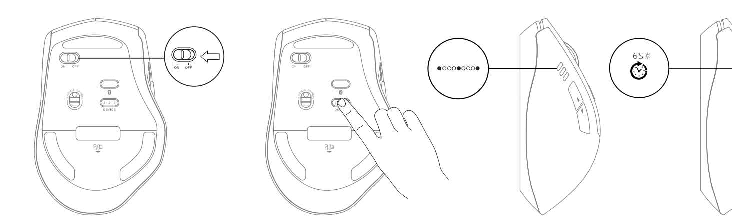
(nl) 2.4G
1. Sluit de Rapoo-ontvanger aan.
2. Schakel de MT550 in.
3. Gereed.

(pl) 2.4G
1. Włóż odbiornik Rapoo.
2. Włącz MT550.
3. Gotowe.

(pt) 2.4G
1. Introduza o recetor Rapoo.
2. Ligue o interruptor de alimentação do rato.
3. Concluir.

(ru) 2.4G
1. Подключите к сети Rapoo приемник.
2. Включите MT550.
3. Готово.

(ua) 2.4G
1. Підключіть приймач Rapoo.
2. Увімкніть MT550.
3. Виконано.



(en) Bluetooth 3.0 , 4.0 and 5.0
1. Turn on MT550. Device light starts to blink rapidly.
2. Press the device switch button to selevt the devide channel.
3 .Keep pressing the device switch buttong at least 3 seconds to bluetooth pairing.
4. Connect MT550 with your Bluetooth device. Blinking stops.
5. Done

(bg) Bluetooth 3.0, 4.0 и 5.0
1. Включете MT550. Осветлението на устройството започва да мига бързо.
2. Натиснете бутона за превключване на устройството, за да изберете устройство канал.
3. Натискайте бутона за превключване на устройството в продължение на най-малко 3 секунди за Bluetooth сдвояване.
4. Свържете MT550 с Вашето Bluetooth устройство. Мига спира.
5. Готово.

(es) Bluetooth 3.0, 4.0 y 5.0
1. Encienda su MT550. La luz del dispositivo comenzará a parpadear rápidamente.
2. Presione el conmutador del dispositivo para seleccionar el canal del dispositivo.
3. Mantenga presionando el conmutador del dispositivo durante al menos 3 segundos para realizar la asociación Bluetooth.
4. Conecte su MT550 con el dispositivo Bluetooth. El parpadeo se detendrá y permanecerá fijo durante 6 segundos.
5. Hecho.

(nl) Bluetooth 3.0, 4.0 en 5.0
1. Schakel MT550 in. Apparaatlamp begint snel te knipperen.
2. Druk op de schakelknop van het apparaat om het apparaatkanaal te selecteren.
3. Houd de schakelknop van het apparaat minstens 3 seconden ingedrukt om te koppelen via Bluetooth.
4. Verbind de MT550 met uw Bluetooth-apparaat. Het knipperen stopt en blijft stabiel gedurende 6 seconden.
5. Gereed.

(ru) Bluetooth 3.0, 4.0 и 5.0
1. Включите MT550. Подсветка устройства начнет быстро мигать.
2. Нажмите кнопочный переключатель устройства для выбора канала устройства.
3. Продолжайте нажимать кнопочный переключатель устройства не менее 3 секунд для сопряжения посредством соединения Bluetooth.
4. Подключите MT550 к вашему устройству Bluetooth. Мигание прекращается и не возобновляется в течение 6 секунд.
5. Готово.

(de) Bluetooth 3.0, 4.0 und 5.0
1. MT550 einschalten. Geräteleuchte beginnt schnell zu blinken.
2. Drücken Sie die Geräteumschalttaste zur Auswahl des Gerätekanals.
3. Halten Sie die Geräteumschalttaste zur Bluetooth-Kopplung mindestens 3 Sekunden gedrückt.
4. MT550 mit Ihrem Bluetooth-Gerät verbinden. Hört auf zu blinken und leuchtet 6 Sekunden dauerhaft.
5. Fertig.

(cz) Bluetooth 3.0, 4.0 a 5.0
1. Zapněte zařízení MT550. Světlo zařízení začne rychle blikat.
2. Stisknutím tlačítka přepínání zařízení vyberte zařízení kanál.
3. Pro spárování Bluetooth stiskněte a podržte tlačítko přepínání zařízení po dobu alespoň 3 sekund.
4. Připojte zařízení MT550 s vaším zařízením Bluetooth. Bliká přestane.
5. Hotovo.

(hu) Bluetooth 3.0, 4.0 és 5.0
1. Kapcsolja be az MT550 készüléket. Az eszköz működésjelzője elkezd gyorsan villogni.
2. Nyomja meg az eszközváltó gombot a készülék kiválasztásához csatorna.
3. A Bluetooth-párosításhoz tartsa lenyomva az eszközváltó gombot legalább 3 másodpercig.
4 .Csatlakoztassa az MT550 eszközt az Ön Bluetooth-eszközéhez. Villog leáll.
5. Kész.

(pl) Bluetooth 3.0, 4.0 i 5.0
1. Włącz MT550. Kontrolka urządzenia zaczyna szybko migać.
2. Naciśnij przycisk przełącznika urządzenia, aby wybrać kanał podziału.
3. Naciskaj przycisk przełącznika urządzenia przez co najmniej 3 sekundy, aby sparować bluetooth.
4. Połącz MT550 z urządzeniem Bluetooth. Miganie ustaje.
5. Gotowe

(ua) Bluetooth 3.0, 4.0 і 5.0
1. Увімкніть MT550. Пристрій починає швидко мерехтіти.
2. Натисніть на кнопка перемикача пристрою, щоб вибрати канал пристрою.
3. Продовжуйте натискати на кнопку перемикача пристрою щонайменше 3 секунди для поєднання в пару з Bluetooth.
4. Підключіть MT550 до пристрою Bluetooth. Мерехтіння припиняється.
5. Виконано.

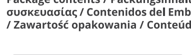
(fr) Bluetooth 3.0, 4.0 et 5.0
1. Mettez en marche la MT550. L'indicateur lumineux d'appareil commence à clignoter rapidement.
2. Appuyez sur le bouton de l'appareil pour sélectionner le canal de l'appareil.
3. Maintenez le bouton de l'appareil enfoncé au moins
3 secondes pour procéder à l'appairage Bluetooth.
4. Connectez la MT550 avec votre appareil Bluetooth. Le clignotement s'arrête et reste fixe pendant 6 secondes.
5. Terminé.

(el) Bluetooth 3.0, 4.0 και 5.0
1. Ενεργοποιήστε το MT550. Η φωτεινή ένδειξη της συσκευής αρχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα.
2. Πατήστε το κουμπί εναλλαγής συσκευών για να επιλέξετε τη συσκευή κανάλι.
3. Συνεχίστε να πατάτε το κουμπί εναλλαγής συσκευών για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα μέχρι να γίνει η σύζευξη bluetooth.
4. Συνδέστε το MT550 με τη συσκευή Bluetooth. Αναβοσβήνει σταματά.
5. Τέλος.

(it) Bluetooth 3.0, 4.0 e 5.0
1. Accendere l'MT550. La spia del dispositivo inizia a lampeggiare rapidamente.
2. Premere il tasto di commutazione del dispositivo per selezionare il canale del dispositivo.
3. Continuare a premere il tasto di commutazione del dispositivo per almeno 3 secondi per l'associazione Bluetooth.
4. Collegare l'MT550 al dispositivo Bluetooth. Il lampeggio si arresta e rimane fisso per 6 secondi.
5. Fine.

(pt) Bluetooth 3.0, 4.0 e 5.0
1. Ligue o MT550. A luz de dispositivo começará a piscar rapidamente.
2.Pressione o botão de mudança dispositivo para selecionar o dispositivo canal.
3. Mantenha pressionado o botão de mudança de dispositivo durante pelo menos 3 segundos para efetuar o emparelhamento de Bluetooth.
4. Ligue o MT550 ao seu dispositivo Bluetooth. O piscar pára.
5. Concluído.

Package contents / Packungsinhalt / Contenu de l'emballage / Съдържание на пакета / Obsah balení / Περιεχόμενα συσκευασίας / Contenidos del Embalaje / A csomag tartalma / Contenuto della confezione / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Conteúdos da embalagem / Комплект поставки / Вміст пакунку



System Requirements / Systemvoraussetzungen / Exigences du Système / Системни изисквания / Požadavky na systém / Απαιτήσεις συστήματος / Requerimientos del sistema / Rendszerkövetelmények / Requisiti di sistema / Systeemvereisten / Wymagania systemowe / Requisitos do Sistema /Системные требования / Системні вимоги

(en) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 or later, USB port

(de) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 oder höher, USB-Anschluss

(fr) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou ultérieur, port USB

(bg) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 или по-нова версия, USB порт

(cz) Operační systém Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 nebo novější, port USB

(el) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ή μεταγενέστερη έκδοση, θύρα USB

(es) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 o posterior, puerto USB

(hu) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 vagy újabb, USB-csatlakozó

(it) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 o successivo, porta USB

(nl) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 of later, USB-poort

(pl) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 lub nowszy, port USB

(pt) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou mais recente, porta USB

(ru) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10 или более поздней версии, USB порт

(ua) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 або вище, порт USB

Device light / Geräteleuchte / Indicateur lumineux d'appareil / Осветление на устройството / Světlo zařízení / Λυχνία συσκευής / Luz del dispositivo / Eszköz működésjelzője / Spia dispositivo / Apparaatlamp / Lampka urządzenia / Luz de dispositivo / Подсветка устройства/Лампочка-індикатор пристрою

(en) Three device lights stands for three different Bluetooth devices. There is no device light for 2.4G device.
1. When MT550 connects with a 2.4G devices, 3 device lights are off.
2. When MT550 is trying to connect back with a device, the device light starts to blink rapidly.
3. When MT550 is pairing with a Bluetooth device, the device light starts to blink slowly.
4. When MT550 connects with a Bluetooth device, the device light stops blinking and remains steady for 6 seconds.

(bg) Три осветления на устройства отговарят за сдвояването на три различни Bluetooth устройства. Няма индикатор за 2,4G устройство.
1. Когато MT550 се свърже към 2.4G устройство, 3 светлини на устройството са изключени.
2. Когато MT550 се опита да се свърже отново с устройство, осветлението на устройството започва да мига бързо.
3. Когато MT550 се сдвоява с Bluetooth устройство, индикаторът на устройството започва да мига бавно.
4. Когато MT550 се свърже с Bluetooth устройство, индикаторът на устройството спира да мига и остава постоянно в продължение на 6 секунди.

(es) Tres luces de dispositivo significan tres dispositivos Bluetooth diferentes. No hay luz de dispositivo para dispositivo de 2,4 G.
1. Cuando MT550 se conecta con un dispositivo de 2,4G, las 3 luces de dispositivo se apagan.
2. Cuando su MT550 intenta volver a conectarse con un dispositivo, la luz de dispositivo comienza a parpadear rápidamente.
3. Cuando su MT550 se está asociando con un dispositivo Bluetooth, la luz del dispositivo comienza a parpadear lentamente.
4. Cuando su MT550 se conecta con un dispositivo Bluetooth, la luz del dispositivo deja de parpadear y permanece constante durante 6 segundos.

(nl) Drie apparaatlampen staan voor drie verschillende Bluetooth-apparaten. Er is geen apparaatlamp voor het 2.4G-apparaat.
1. Wanneer MT550 verbinding maakt met een 2.4G-apparaat, zijn 3 apparaatlichten uit.
2. Wanneer de MT550 probeert terug te verbinden met een apparaat, begint de apparaatlamp snel te knipperen.
3. Wanneer MT550 bezig is met koppelen met een Bluetooth-apparaat, knippert de apparaatlamp langzaam.
4. Wanneer MT550 verbinding maakt met een Bluetooth-apparaat, stopt de apparaatlamp met knipperen en blijft deze stabiel gedurende 6 seconden.

(ru) Три подсветки устройства обозначают три разных устройства Bluetooth. Для устройства 2.4G нет подсветки.
1. При подключении MT550 к устройству 2.4G отключаются 3 подсветки устройства.
2. При попытке MT550 повторно подключиться к устройству, подсветка устройства начинает быстро мигать.
3. При сопряжении MT550 с устройством Bluetooth, подсветка устройства начинает мигать медленно.
4. При подключении MT550 к устройству Bluetooth подсветка устройства перестает мигать и не возобновляется в течение 6 секунд.

(de) Drei Geräteleuchten stehen für drei verschiedene Bluetooth-Geräte.
Es gibt keine Geräteleuchte für ein 2,4-GHz-Gerät.
1. Wenn MT550 eine Verbindung mit einem 2,4-GHz-Gerät herstellt, erlöschen 3 Geräteleuchten.
2. Wenn MT550 versucht, erneut eine Verbindung mit einem Gerät herzustellen, beginnt die Geräteleuchte schnell zu blinken.
3. Wenn MT550 mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt wird, beginnt die Geräteleuchte langsam zu blinken.
4. Wenn MT550 eine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät herstellt, hört die Geräteleuchte auf zu blinken und leuchtet 6 Sekunden lang.

(cz) Tři světla zařízení označují tři různá zařízení Bluetooth. Pro zařízení 2,4G není k dispozici žádná kontrolka.
1. Když se zařízení MT550 připojí k zařízení 2.4G, nesvítí 3 světla zařízení.
2. Když se zařízení MT550 pokouší připojit zpět k zařízení, světlo zařízení začne rychle blikat.
3. Když se zařízení MT550 páruje se zařízením Bluetooth, světlo zařízení začne blikat pomalu.
4. Když se zařízení MT550 propojí se zařízením Bluetooth, indikátor zařízení přestane blikat a svítí po dobu 6 sekund.

(hu) A három készülékjelző lámpa három különböző Bluetooth-eszközt jelez.A 2,4G készülékhez nincs készülékfény.
1. Amikor az MT550 csatlakozik egy 2,4G készülékhez, a 3 készülékjelző lámpa kialszik.
2. Amikor az MT550 megpróbál visszakapcsolódni egy készülékhez, a készülékjelző lámpa elkezd gyorsan villogni.
3. Amikor az MT550 párosításba kerül egy Bluetooth-eszközzel, a készülékjelző lámpa elkezd lassan villogni.
4. Amikor az MT550 csatlakozik egy Bluetooth-eszközhöz, az eszközjelző lámpa nem villog tovább, hanem 6 másodpercig folyamatosan világít.

(pl) Trzy lampki urządzeń oznaczają trzy różne urządzenia Bluetooth. Nie ma wskaźnika świetlnego dla urządzenia 2.4G.
1. Gdy MT550 łączy się z urządzeniem 2.4G, 3 światła urządzenia są wyłączone.
2. Gdy MT550 próbuje ponownie połączyć się z urządzeniem, kontrolka urządzenia zaczyna szybko migać.
3. Gdy MT550 paruje się z urządzeniem Bluetooth, kontrolki urządzenia.
4. Quando o MT550 ligar a um dispositivo Bluetooth, a luz do dispositivo irá parar de piscar e permanecerá acesa durante 6 segundos.

(ua) Три лампочки на пристрої позначають три різні пристрої Bluetooth. Немає індикатора пристрою 2.4G.
1. Коли MT550 підключається до пристрою 2.4G, 3 лампочки пристрою вимикаються.
2. Коли MT550 пробує знову підключитися до пристрою, лампочка пристрою починає швидко мерехтіти.
3. Коли MT550 поєднується в пару з пристроєм Bluetooth, лампочка пристрою починає повільно мерехтіти.
4. Коли MT550 з'єднується з пристроєм Bluetooth, індикатор пристрою перестає блимати та світиться протягом 6 секунд.

(fr) Trois indicateurs lumineux d'appareils indiquent trois appareils Bluetooth différents. Il n'y a aucun indicateur lumineux d'appareil pour les appareils 2.4G.
1. Lorsque la MT550 se connecte avec un appareil 2.4G, 3 indicateurs lumineux d'appareil sont éteints.
2. Lorsque la MT550 essaie de se reconnecter avec un appareil, l'indicateur lumineux d'appareil commence à clignoter rapidement.
3. Lorsque la MT550 s'appaire avec un appareil Bluetooth, l'indicateur lumineux d'appareil commence à clignoter lentement.
4. Lorsque la MT550 se connecte avec un appareil Bluetooth, l'indicateur lumineux d'appareil s'arrête de clignoter et reste fixe pendant 6 secondes.

(el) Τρεις λυχνίες συσκευής υποδεικνύουν τρεις διαφορετικές συσκευές Bluetooth. Δεν υπάρχει λυχνία συσκευής στη συσκευή 2,4G.
1. Όταν το MT550 συνδέεται με μια συσκευή 2,4G, οι 3 λυχνίες της συσκευής είναι σβηστές.
2. Όταν το MT550 προσπαθεί να συνδεθεί ξανά με μια συσκευή, η λυχνία της συσκευής αρχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα.
3. Όταν το MT550 πραγματοποιεί σύζευξη με μια συσκευή Bluetooth, η λυχνία της συσκευής αρχίζει να αναβοσβήνει αργά.
4. Όταν το MT550 συνδέεται με μια συσκευή Bluetooth, η λυχνία της συσκευής σταματά να αναβοσβήνει και παραμένει σταθερά αναμμένη για 6 δευτερόλεπτα.

(it) Tre spie del dispositivo indicano tre diversi dispositivi Bluetooth. Non vi è alcuna spia per il dispositivo 2.4G.
1. Quando l'MT550 si collega ad un dispositivo 2.4G, 3 spie del dispositivo sono spente.
2. Quando l'MT550 cerca di collegarsi di nuovo ad un dispositivo, la spia del dispositivo inizia a lampeggiare rapidamente.
3. Quando l'MT550 è associato ad un dispositivo Bluetooth, la spia del dispositivo inizia a lampeggiare lentamente.
4. Quando l'MT550 si collega ad un dispositivo Bluetooth, la spia del dispositivo cessa di lampeggiare e rimane fissa per 6 secondi.

(pt) Três luzes de dispositivo significam três dispositivos Bluetooth diferentes. Não existe luz para dispositivo 2.4G.
1. As 3 luzes de dispositivo estarão apagadas quando o MT550 estiver ligado a um dispositivo 2,4G.
2. A luz de dispositivo começará a piscar rapidamente quando o MT550 estiver a tentar voltar a ligar a um dispositivo.
3. A luz de dispositivo começará a piscar lentamente quando o MT550 estiver a emparelhar com um dispositivo Bluetooth.
4. Quando o MT550 se liga com um dispositivo Bluetooth, a luz do dispositivo deixa de piscar e permanece fixa durante 6 segundos.

Status LED / Status-LED / LED de statut / LED на състоянието / Stavový indikátor LED / Λυχνία LED κατάστασης / LED de estado / Állapotjelző LED / LED di stato / Status-LED / Wskaźnik LED stanu / LED de status / Светодиодный индикатор состояния / Світлодіод статусу

(en) 1. 2.4G indicator
Green LED blinks once.
2. Bluetooth mode
The status of the blue LED remains the same as the device light.
3. DPI switching indicator
Green LED blinks. It blinks once when you switch to the first DPI,
blinks twice for the second DPI, blinks three times for the third
DPI and blinks four times for the fourth DPI.
4. Low power indicator
Green LED blinks twice rapidly every two seconds when MT550 is working.

(el) 1. Ένδειξη 2.4G
Η πράσινη λυχνία LED αναβοσβήνει μία φορά.
2. Λειτουργία Bluetooth
Η κατάσταση της μπλε λυχνίας LED παραμένει ίδια με τη λυχνία της συσκευής.
3. Ένδειξη εναλλαγής DPI
Η πράσινη λυχνία LED αναβοσβήνει. Αναβοσβήνει μία φορά όταν αλλάζετε στο πρώτο DPI, αναβοσβήνει δύο φορές για το δεύτερο DPI, αναβοσβήνει τρεις φορές για το τρίτο DPI και αναβοσβήνει τέσσερις φορές για το τέταρτο DPI.
4. Ένδειξη χαμηλής φόρτισης
Η πράσινη ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα δύο φορές κάθε δύο δευτερόλεπτα όταν το MT550 λειτουργεί.

(pl) 1. Wskaźnik 2.4G
Zielona dioda LED mignie raz
2. Tryb Bluetooth
Stan niebieskiego wskaźnika LED pozostanie taki sam, jak wskaźnika urządzenia.
3. Wskaźnik przełączania DPI
Zielona dioda LED miga. Miga raz po przełączeniu na pierwsze DPI, miga dwa razy dla drugiego DPI, miga trzy razy dla trzeciego DPU i miga cztery razy dla czwartego DPI.
4. Wskaźnik niskiego poboru
Zielona dioda LED miga dwa razy szybko co sekundę, gdy MT550 pracuje.

(de) 1. 2,4-GHz-Anzeige
Grüne LED blinkt einmal.
2. Bluetooth-Modus
Der Status der blauen LED bleibt mit dem der Geräteleuchte identisch.
3. DPI-Umschaltanzeige
Grüne LED blinkt. Sie blinkt einmal, wenn Sie zum ersten DPI-Wert wechseln, zweimal beim zweiten DPI-Wert, dreimal beim dritten DPI-Wert und viermal beim vierten DPI-Wert.
4. Geringe-Leistung-Anzeige
Grüne LED blinkt schnell zweimal alle zwei Sekunden, wenn MT550 arbeitet.

(es) 1. Indicador de 2,4 G
El LED verde parpadea una vez.
2. Modo Bluetooth
El estado del LED azul permanece igual que la luz del dispositivo.
3. Indicador de cambio de PPP
El LED verde parpadea. Parpadea una vez cuando cambia al primer PPP; parpadea dos veces para el segundo PPP; parpadea tres veces para el tercer PPP y parpadea cuatro veces para el cuarto PPP.
4. Indicador de carga baja
El LED verde parpadea dos veces rápidamente cada dos segundos cuando su MT550 está funcionando.

(pt) 1. Indicador 2,4G
O LED verde pisca uma vez.
2. Modo Bluetooth
O LED azul permanecerá no mesmo estado da luz do dispositivo.
3. Indicador de mudança de DPI
O LED verde pisca. Pisca uma vez ao mudar para o primeiro nível de DPI, pisca duas vezes para o segundo nível de DPI, pisca três vezes para o terceiro nível de DPI e pisca quatro vezes para o quarto nível de DPI.
4. Indicador de bateria fraca
O LED verde pisca duas vezes rapidamente a cada dois segundos quando o MT550 está a funcionar.

(fr) 1. Indicateur 2.4G
La LED verte clignote une fois.
2. Mode Bluetooth
Le statut de la LED bleue reste le même que l'indicateur lumineux d'appareil.
3. Indicateur de commutation DPI
La LED verte clignote. Elle clignote une fois lorsque vous passez sur le premier DPI, clignote deux fois pour le deuxième DPI, clignote trois fois pour la troisième DPI et clignote quatre fois pour le quatrième DPI.
4. Indicateur de puissance faible
La LED verte clignote deux fois rapidement toutes les deux secondes lorsque la MT550 fonctionne.

(hu) 1. 2.4G jelzőfény
A zöld LED egyszer felvillan.
2. Bluetooth mód
A kék LED állapota ugyanaz marad, mint az eszköz fénye.
3. DPI-váltás jelzőfénye
A zöld LED villog. Egyszer felvillan, amikor átvált az első DPI-re, kétszer felvillan a második DPI-re, háromszor felvillan a harmadik DPI-re és négyszer felvillan a negyedik DPI-re.
4. Alacsony tápfeszültség jelzőfény
A zöld LED két másodpercenként kétszer gyorsan felvillan, amikor az MT550 működik.

(ru) 1. 2.4G индикатор
Светодиодный индикатор зеленого цвета мигает один раз.
2. Режим Bluetooth
Состояние светодиодного индикатора синего цвета остается таким же, как и подсветка на устройстве.
3. Индикатор переключения DPI
Мигание светодиодного индикатора зеленого цвета. Он мигает один раз при переключении на первый DPI, мигает два раза при переключении на второй DPI, мигает три раза при переключении на третий DPI и четыре раза — на четвертый DPI.
4. Индикатор низкой мощности
Светодиодный индикатор зеленого цвета мигает быстро два раза каждые две секунды при работе MT550.

(bg) 1. 2.4G индикатор
Зелен LED мига веднъж.
2. Bluetooth режим
Режимът на синия светодиод остава същият като този на светлината на устройството.
3. Индикатор за превключване на DPI
Зелен LED мига. Мига веднъж, когато превключите на първия DPI, мига два пъти за втория DPI, мига три пъти за третия DPI и четири пъти за четвърти DPI.
4. Индикатор за ниско ниво на енергията
Зелен LED мига бързо на всеки две секунди, когато MT550 работи.

(it) 1. Indicatore 2.4G
Il LED verde lampeggia una volta.
2. Modalità Bluetooth
Lo stato del LED blu rimane come la spia del dispositivo.
3. Indicatore di commutazione DPI
Il LED verde lampeggia. Lampeggia una volta quando si passa al primo DPI, due volte per il secondo DPI, tre volte per il terzo DPI e quattro volte per il quarto DPI.
4. Indicatore di carica bassa
Il LED verde lampeggia rapidamente due volte ogni due secondi quando l'MT550 è in funzione.

(ua) 1. Індикатор 2.4G
Зелений світлодіод блимає один раз.
2. Режим Bluetooth
Статус синього світлодіода залишається таким самим, як індикатор пристрою.
3. Індикатор перемикання DPI
Блимає зелений світлодіод. Він блимає один раз, коли ви перемикаєтеся на першу DPI, блимає двічі для другої DPI, блимає три рази для третьої DPI і блимає чотири рази для четвертої DPI.
4. Індикатор низької потужності
Зелений світлодіод блимає двічі швидко кожні дві секунди, коли MT550 працює».

(cz) 1. Kontrolka 2.4G
Zelená kontrolka LED jednou blikne.
2. Režim Bluetooth
Když zařízení svítí, stav modrého indikátoru LED zůstane stejný.
3. Indikátor přepínání DPI
Zelená kontrolka LED bliká. Blikne jednou, když přepnete na první DPI, blikne dvakrát pro druhé DPI, blikne třikrát pro třetí DPI a blikne čtyřikrát pro čtvrté DPI.
4. Indikátor nízkého stavu
Když zařízení MT550, zelená kontrolka LED dvakrát rychle blikne každé dvě sekundy.

(nl) 1. 2.4G-indicator
Groene LED knippert één keer.
2. Bluetooth-modus
De status van de blauwe LED blijft dezelfde als de apparaatlamp.
3. DPI-switch-indicator
Groene LED knippert. Deze knippert eenmaal wanneer u schakelt naar de eerste DPI, twee keer voor de tweede DPI, drie keer voor de derde DPI en vier keer voor de vierde DPI.
4. Indicator laag vermogen
Groene LED knippert twee keer snel elke twee seconden wanneer MT550 werkt.

Switching among paired devices / Zwischen gekoppelten Geräten umschalten / Basculer parmi les appareils appairés / Превключване между сдвоени устройства / Přepínání mezi spárovanými zařízeními / Εναλλαγή μεταξύ συζευγμένων συσκευών / Cambio entre dispositivos emparelhados / Váltás a párosított eszközök között / Commutazione tra dispositivi associati / Schakelen tussen gekoppelde apparaten / Przełączanie między sparowanymi urządzeniami / Alternando entre dispositivos emparelhados / Переключение между сопряженными устройствами / Перемикання м ж по днаних у пару пристро в

(en) Press device switching button to switch among up to 4 devices including a 2.4G device and 3 Bluetooth devices. When MT550 connects with the receiver, prress device switching button to switch to the most recently paird Bluetooth device.

(de) Mit Geräteumschalttaste zwischen 4 Geräten umschalten, wozu ein 2,4-GHz-Gerät und 3 Bluetooth-Geräte zählen. Wenn MT550 eine Verbindung mit dem Empfänger herstellt, wechselt die Geräteumschalttaste zu dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät wechselt.

(fr) Appuyez sur le bouton de commutation d'appareil pour basculer sur 4 appareils au maximum, dont un appareil 2.4G et 3 appareils Bluetooth. Lorsque la MT550 se connecte avec le récepteur, appuyez sur le bouton de commutation d' appareil pour basculer sur l'appareil Bluetooth appairé le plus récemment

(bg) Натиснете бутона за превключване на устройството за превключване на едно от 4 устройства, включително 2.4G устройство и 3 Bluetooth устройства./Когато MT550 се свърже с приемника, натиснете бутона за превключване на устройствата, за да преминете към последно свързано Bluetooth устройство.

(cz) Stisknutím tlačítka přepínání zařízení můžete přepínat mezi až 4 zařízeními včetně zařízení 2.4G a 3 zařízení Bluetooth.Když se zařízení MT550 spojí s přijímačem, stisknutím tlačítka pro přepínání zařízení můžete přepnout na naposledy spárované zařízení Bluetooth.

(el) Πατήστε το κουμπί εναλλαγής συσκευών για εναλλαγή μεταξύ έως και 4 συσκευών, συμπεριλαμβανομένης μιας συσκευής 2,4G και 3 συσκευών Bluetooth. Όταν το MT550 συνδέεται με τον δέκτη, πατήστε το κουμπί εναλλαγής συσκευών για να μεταβείτε στην συσκευή Bluetooth που συνδέθηκε πιο πρόσφατα.

(es) Presione el botón de cambio del dispositivo para cambiar entre 4 dispositivos, incluido un dispositivo de 2,4 G y 3 dispositivos Bluetooth. Cuando MT550 se conecte con el receptor, presione el botón de cambio del dispositivo para cambiar al dispositivo Bluetooth recién asociado.

(hu) Az eszközváltó gomb megnyomásával akár 4 eszköz között válthat, beleértve egy 2,4G eszközt és 3 Bluetooth-eszközt. Miután az MT550 csatlakozott a vevőegységhez, nyomja meg az eszközváltó gombot, hogy a legutóbb párosított Bluetooth eszközre váltson.

(it) Premere il tasto di commutazione dispositivo per passare tra max. 4 dispositivi, inclusi dispositivo 2.4G e 3 dispositivi Bluetooth. Quando l' MT550 si collega al ricevitore, premere il tasto di commutazione del dispositivo per passare al dispositivo bluetooth associato più di recente.

(nl) Druk op de knop voor het schakelen van het apparaat om te schakelen tussen 4 apparaten, inclusief een 2.4G-apparaat en 3 Bluetooth-apparaten. Wanneer MT550 verbinding maakt met de ontvanger, drukt u op deknop voor het schakelen van het apparaat om te schakelen naar recent gekoppelde Bluetooth - apparaat.

(pl) Naciśnij przycisk przełączania urządzeń, aby przełączać się między maksymalnie 4 urządzeniami, w tym urządzeniem 2.4G i 3 urządzeniami Bluetooth. Po połączeniu MT550 z odbiornikiem naciśnij przycisk przełączania urządzenia, aby przełączyć na ostatnio sparowane urządzenie Bluetooth.

(pt) Pressione o botão de mudança de dispositivo para alternar entre até 4 dispositivos, incluindo um dispositivo 2,4G e 3 dispositivos Bluetooth. Quando o MT550 ligar ao recetor, pressione o botão de mudança de dispositivo para mudar para o último dispositivo Bluetooth emparelhado.

(ru) Нажмите кнопку переключения на устройстве, чтобы переключать до 4 устройств, включая устройство 2.4G и 3 устройства Bluetooth. Когда MT550 подключается к приемнику, нажмите кнопку переключения устройств, чтобы переключиться на последнее сопряженное устройство Bluetooth.

(ua) Натисніть кнопку перемикання пристроїв, щоб переключитися між 4 пристроями, включаючи пристрій 2.4G і 3 пристрої Bluetooth. Коли MT550 під'єднається до приймача, натисніть кнопку перемикання пристроїв, щоб переключитися на останній сполучений пристрій Bluetooth.

Warranty conditions / Conditions de garantie / Garantiebedingungen / Гаранционни условия / Záruční podmínky / Προϋποθέσεις εγγύησης / Términos de garantía / Garanciális feltételek / Termini di garanzia / Garantievoorwaarden / Warunki gwarancji / Condições de garantia / Условия гарантии / Умови гарантійного обслуговування

(en) This device is covered by a 2-year limited hardware warranty from the date of purchase. For more information, please visit www.rapoo-eu.com.

(de) Für dieses Gerät gilt eine eingeschränkte Produkt-Hardware-Garantie von 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.rapoo-eu.com.

(fr) Ce périphérique est couvert par une garantie matérielle limitée 2 an depuis la date d'achat. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.rapoo-eu.com.

(bg) Това устройство се покрива от двугодишна гаранция на хардуера от датата на закупуване. За повече информация, посетете www.rapoo-eu.com.

(cz) Na toto zařízení se vztahuje 2letá omezená záruka na hardware od data nákupu. Další informace naleznete na www.rapoo-eu.com.

(el) Αυτή η συσκευή καλύπτεται από περιορισμένη εγγύηση υλικού 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.rapoo-eu.com.

(es) Este dispositivo está cubierto por una garantía de hardware del producto limitada de 2 año a partir de la fecha de compra. Para obtener más información, visite www.rapoo-eu.com.

(hu) Erre a készülékre a vásárlástól számított 2 év korlátozott hardvergarancia vonatkozik. További tájékoztatásért, kérjük látogassa meg a www.rapoo-eu.com honlapot

(it) Questo dispositivo è coperto da una garanzia hardware del prodotto limitata di 2 anno dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.rapoo-eu.com.

(nl) Dit apparaat wordt gedekt door een beperkte garantie van 2 jaar op de producthardware vanaf de aankoopdatum. Bezoek www.rapoo-eu.com. voor meer informatie.

(pl) Urządzenie to jest objęte 2-letnią ograniczoną gwarancją na sprzęt obowiązującą od daty zakupu. Więcej informacji można znaleźć w witrynie internetowej www.rapoo-eu.com.

(pt) Este dispositivo é coberto por uma garantia de hardware do produto limitada a 2 ano a partir da data de compra. Para mais informações, visite www.rapoo-eu.com.

(ru) ДаННое устройство предоставляется с ограниЧенной гарантией на аппараТНое обеспеЧение срокоМ дВа года со ДНЯ покупки. Более подробну информаци МоЖНС НайТи по адресу www.rapoo-eu.com.

(ua) Строк дії обмеЖеної гарантії длЯ апаратного забезпеЧенНЯ- два роки з дати придбанНЯ.Більше інфорМації Ви ЗНаЙдете На www.rapoo-eu.com.

www.rapoo-eu.com

Legal & Compliance Information

Product: Rapoo Multi-mode Wireless Mouse
Model: MT550

www.rapoo-eu.com
as-europe@rapoo.com

Manufacturer:

Rapoo Europe B.V.
Prismalaan West 27
2665 PC Bleiswijk
The Netherlands

UK Authorized Representative (for authorities only):
ProductIP (UK) Ltd.
8, Northumberland Av.
London WC2N 5BY
United Kingdom

CE

(en) **Conformity Information:** Hereby, Rapoo Europe B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz **Maximum radio-frequency power transmitted:** 5dBm/3.16mW

(de) **Konformitätsinformationen:** Rapoo Europe B.V. erklärt hiermit, dass dieses Funkgeräteprodukt der Richtlinie 2014/53 EU (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Vorschriften entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.rapoo-eu.com. **Betriebsfrequenzband:** 2402 bis 2480MHz. **Maximal übertragene Hochfrequenzleistung:** 5dBm/3.16mW

(fr) **Informations de conformité:** Par la présente, Rapoo Europe B.V. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53 UE (RED) et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.rapoo-eu.com. **Bande de fréquence de fonctionnement:** 2402 à 2480MHz. **Puissance de radiofréquence maximale transmise:** 5dBm/3.16mW

(bg) **Информация за съответствие:** С настоящото Rapoo Europe B.V. декларира, че този продукт за радио оборудване е в съответствие с Директива 2014/53 EU (RED) и всички други приложими разпоредби на ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.rapoo-eu.com. **Работна честотна лента:** 2402 до 2480MHz. **Максимална предавана радиочестотна мощност:** 5dBm/3.16mW

(cz) **Informace o shodě:** Společnost Rapoo Europe B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53 EU (RED) a všemi dalšími platnými předpisy EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.rapoo-eu.com **Provozní frekvenční pásmo:** 2402 až 2480MHz. **Maximální vysílaný vysokofrekvenční výkon:** 5dBm/3.16mW

(el) **Πληροφορίες συμμόρφωσης:** Δια του παρόντος, η Rapoo Europe B.V. δηλώνει ότι αυτό το προϊόν ραδιοεξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 ΕΕ (RED) και όλους τους άλλους ισχύοντες κανονισμούς της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: www.rapoo-eu.com. **Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας:** 2402 έως 2480MHz. **Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που εκπέμπεται:** 5dBm/3.16mW

(es) **Información de conformidad:** Por la presente, Rapoo Europe B.V. declara que este producto de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53 de la UE (RED) y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.rapoo-eu.com. **Banda de frecuencia de operación:** 2402 a 2480MHz. **Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida:** 5dBm/3.16mW

(hu) **Megfelelőségi információ:** A Rapoo Europe B.V. ezennel kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53 EU (RED) irányelvnek és az összes többi vonatkozó EU-előírásnak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.rapoo-eu.com. **Működési frekvenciasáv:** 2402-2480MHz. **Maximális átvitt rádiófrekvenciás teljesítmény:** 5dBm/3.16mW

(it) **Informazioni di conformità:** Con la presente, Rapoo Europe B.V. dichiara che questo prodotto di apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53 UE (RED) ea tutte le altre normative UE applicabili. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.rapoo-eu.com. **Banda di frequenza operativa:** da 2402 a 2480MHz. **Potenza massima in radiofrequenza trasmessa:** 5dBm/3.16mW

(nl) **Conformiteitsinformatie:** Hierbij verklaart Rapoo Europe B.V. dat dit product voor radioapparatuur in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53 EU (RED) en alle andere toepasselijke EU-regelgeving. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.rapoo-eu.com. **Bedrijfsfrequentieband:** 2402 tot 2480MHz. **Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen:** 5dBm/3.16mW

(pl) **Informacje o zgodności:** Niniejszym Rapoo Europe B.V. oświadcza, że ten produkt radiowy jest zgodny z dyrektywą 2014/53 UE (RED) i wszystkimi innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.rapoo-eu.com. **Pasmo częstotliwości pracy:** 2402 do 2480MHz. **Maksymalna transmitowana moc częstotliwości radiowej:** 5dBm/3.16mW

(pt) **Informações de conformidade:** A Rapoo Europe B.V. declara que este produto de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53 EU (RED) e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: www.rapoo-eu.com. **Faixa de frequência de operação:** 2402 a 2480MHz. **Potência máxima de radiofrequência transmitida:** 5dBm/3.16mW

(ru) **Информация о соответствии:** Настоящим Rapoo Europe B.V. заявляет, что данное радиооборудование соответствует Директиве 2014/53 ЕС (RED) и всем другим применимым нормам ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.rapoo-eu.com. **Диапазон рабочих частот:** от 2402 до 2480МГц. **Максимальная передаваемая радиочастотная мощность:** 5dBm/3.16mW

(ua) **Інформація про відповідність:** цим Rapoo Europe B.V. заявляє, що цей продукт радіообладнання відповідає Директиві 2014/53 ЄС (RED) та всім іншим застосовним нормам ЄС. Повний текст Декларації відповідності ЄС доступний за такою інтернет-адресою: www.rapoo-eu.com. **Діапазон робочих частот:** від 2402 до 2480МГц. **Максимальна потужність радіочастот, що передається:** 5dBm/3.16mW

UK CA

(en) **Conformity Information United Kingdom:** Hereby, ProductIP (UK) Ltd., as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment product is in compliance with the UK Radio Equipment Regulations 2017 and all other applicable UK Regulations. The full text of the UK Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402 to 2480 MHz. **Maximum radio-frequency power transmitted:** 5dBm/3.16mW

FR éléments d'emballage BAC DE TRI

(en) **Disposal of Packaging Materials:** The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

(de) **Entsorgung von Verpackungsmaterialien:** Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltfreundlichkeit ausgewählt und sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäss den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften.

(fr) **Élimination des matériaux d'emballage:** Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminez les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales en vigueur.

(bg) **Изхвърляне на опаковъчни материали:** Опаковъчните материали са подбрани заради тяхната екологичност и могат да се рециклират. Изхвърлете опаковъчните материали, които вече не са необходими в съответствие с приложимите местни разпоредби.

(cz) **Likvidace obalových materiálů:** Obalové materiály byly vybrány s ohledem na jejich šetrnost k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Obalové materiály, které již nepotřebujete, zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy.

(el) **Απόρριψη Υλικών Συσκευασίας:** Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί για την φιλικότητα προς το περιβάλλον και είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρειάζονται πλέον σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.

(es) **Eliminación de materiales de embalaje:** Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite de acuerdo con las normativas locales aplicables.

(hu) **Csomagolóanyagok ártalmatlanítása:** A csomagolóanyagok környezetbarát jellegük alapján lettek kiválasztva, és újrahasznosíthatók. A már nem szükséges csomagolóanyagokat a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

(it) **Smaltimento dei materiali di imballaggio:** I materiali di imballaggio sono stati selezionati per la loro compatibilità ambientale e sono riciclabili. Smaltire i materiali di imballaggio che non sono più necessari in conformità con le normative locali applicabili.

(nl) **Verpakkingsmateriaal Weggooien:** De verpakkingsmaterialen zijn geselecteerd op basis van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden.

(pl) **Utylizacja materiałów opakowaniowych:** Materiały opakowaniowe zostały wybrane ze względu na ich przyjazność dla środowiska i nadają się do recyklingu. Niepotrzebne już materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.

(pt) **Descarte de materiais de embalagem:** Os materiais de embalagem foram selecionados por sua compatibilidade ambiental e são recicláveis. Descarte os materiais de embalagem que não são mais necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis.

(ru) **Утилизация упаковочных материалов:** Упаковочные материалы были выбраны из-за их безвредности для окружающей среды и подлежат вторичной переработке. Утилизируйте упаковочные материалы, которые больше не нужны, в соответствии с действующими местными нормами.

(ua) **Утилізація пакувальних матеріалів:** пакувальні матеріали були відібрані з огляду на їх екологічність і підлягають переробці. Утилізуйте пакувальні матеріали, які більше не потрібні, відповідно до чинних місцевих правил.

FR Cet appareil ses accessoires et cordons se recyclent

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

(en) **Disposal of the Device:** The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

(de) **Entsorgung des Geräts:** Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet dass das Product als Elektrik- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haushalts-oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) wurde eingeführt, um Produkte unter Verwendung der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, alle gefährlichen Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über die korrekte Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten zu erhalten.

(fr) **Mise au rebut de l'appareil:** Le symbole au-dessus et sur le produit signifie que le produit est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa durée de vie utile. La directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, de traiter toutes les substances dangereuses et d'éviter d'augmenter la mise en décharge. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut correcte des équipements électriques ou électroniques.

(bg) **Изхвърляне на устройството:** Символът по-горе и върху продукта означава, че продуктът е класифициран като електрическо или електронно оборудване и не трябва да се изхвърля с други битови или търговски отпадъци в края на полезния му живот. Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE) е въведена за рециклиране на продукти, като се използват най-добрите налични техники за оползотворяване и рециклиране, за да се сведе до минимум въздействието върху околната среда, да се третират всички опасни вещества и да се избегне увеличаването на депата. Свържете се с местните власти за информация относно правилното изхвърляне на електрическо или електронно оборудване.

(cz) **Likvidace zařízení:** Symbol nad a na výrobku znamená, že výrobek je klasifikován jako elektrické nebo elektronické zařízení a neměl by být na konci své životnosti likvidován s jiným domácím nebo komerčním odpadem. Směrnice o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) byla zavedena za účelem recyklace produktů pomocí nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí, nakládaly se s nebezpečnými látkami a zabránilo se narůstajícímu množství skládek. Informace o správné likvidaci elektrického nebo elektronického zařízení získáte od místních úřadů.

(el) **Απόρριψη της συσκευής:** Το σύμβολο πάνω και πάνω στο προϊόν σημαίνει ότι το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός ή Ηλεκτρονικός εξοπλισμός και δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά ή εμπορικά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Η οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) έχει θεσπιστεί για την ανακύκλωση προϊόντων χρησιμοποιώντας τις καλύτερες διαθέσιμες τεχνικές ανάκτησης και ανακύκλωσης για την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον, την επεξεργασία τυχόν επικίνδυνων ουσιών και την αποφυγή αύξησης της υγειονομικής ταφής. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη Ηλεκτρικού ή Ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

(es) **Desecho del dispositivo:** el símbolo arriba y en el producto significa que el producto está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros desechos domésticos o comerciales al final de su vida útil. La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) se ha implementado para reciclar productos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles para minimizar el impacto en el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de los vertederos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la eliminación correcta de equipos eléctricos o electrónicos.

(hu) **A készülék ártalmatlanítása:** A fenti és a terméken lévő szimbólum azt jelenti, hogy a termék elektromos vagy elektronikus berendezésnek minősül, és hasznos élettartama végén nem szabad más háztartási vagy kereskedelmi hulladékkal együtt kidobni. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló irányelvet a termékek újrahasznosítása érdekében vezették be, az elérhető legjobb hasznosítási és újrahasznosítási technikák alkalmazásával, hogy minimalizálják a környezetre gyakorolt hatást, kezeljék a veszélyes anyagokat és elkerüljék a hulladéklerakók számának növekedését. Az elektromos vagy elektronikus berendezések helyes ártalmatlanításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

(it) **Smaltimento del dispositivo:** il simbolo sopra e sul prodotto indica che il prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali al termine della sua vita utile. La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata adottata per riciclare i prodotti utilizzando le migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, trattare eventuali sostanze pericolose ed evitare l'aumento delle discariche. Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche o elettroniche.

(nl) **Afvoeren van het Apparaat:** Het bovenstaande symbool en het symbool op het product duiden aan dat het product is geclassificeerd als elektrische apparatuur en niet mag worden afgevoerd met overig huishoudelijk of commercieel afval aan het einde van de levensduur. De richtlijn betreffende afgedankte elektronische apparatuur (WEEE) is ingevoerd om producten met behulp van de best beschikbare recycletechnieken te recyclen om de uitwerking op het milieu te minimaliseren, om eventuele schadelijke stoffen te verwerken en om de hoeveelheid restafval te verminderen.

(pl) **Utylizacja urządzenia:** Symbol powyżej i na produkcie oznacza, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi lub komercyjnymi po zakończeniu okresu użytkowania. Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) została wprowadzona w celu recyklingu produktów z wykorzystaniem najlepszych dostępnych technik odzysku i recyklingu, aby zminimalizować wpływ na środowisko i uniknąć coraz częstszego składowania odpadów, a także utylizacji wszelkich substancji niebezpiecznych, które po wydostaniu się z uszkodzonych urządzeń łatwo przenikają do gleby, wód gruntowych i powietrza, zanieczyszczając środowisko naturalne i stanowiąc zagrożenie dla zdrowia ludzi i zwierząt. Niewłaściwe postępowanie z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska podczas dalszej utylizacji / recyklingu urządzeń. W celu uzyskania informacji na temat prawidłowej utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

(pt) **Descarte do dispositivo:** O símbolo acima e no produto significa que o produto é classificado como equipamento elétrico ou eletrônico e não deve ser descartado com outros resíduos domésticos ou comerciais no final de sua vida útil. A Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE) foi implementada para reciclar produtos usando as melhores técnicas disponíveis de recuperação e reciclagem para minimizar o impacto no meio ambiente, tratar quaisquer substâncias perigosas e evitar o aumento de aterros. Entre em contato com as autoridades locais para obter informações sobre o descarte correto de equipamentos elétricos ou eletrônicos.

(ru) **Утилизация устройства:** Символ над продуктом и на нем означает, что продукт классифицируется как электрическое или электронное оборудование и не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми или коммерческими отходами по истечении срока его службы. Директива об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) была введена в действие для переработки продуктов с использованием наилучших доступных методов восстановления и переработки, чтобы свести к минимуму воздействие на окружающую среду, обрабатывать любые опасные вещества и избегать увеличения захоронения. Свяжитесь с местными властями для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования.

(ua) **Утилізація пристрою:** Символ вище та на виробі означає, що виріб класифікується як електричне або електронне обладнання, і його не слід утилізувати разом з іншими побутовими або комерційними відходами після закінчення терміну його використання. Директива про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) була введена в дію для переробки продукції з використанням найкращих доступних методів утилізації та переробки, щоб мінімізувати вплив на навколишнє середовище, обробляти будь-які небезпечні речовини та уникнути збільшення кількості звалищ. Зверніться до місцевих органів влади для отримання інформації щодо правильної утилізації електричного або електронного обладнання.

FR Les piles sont recyclent — À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHETERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

(en) **Disposal of Batteries:** Used batteries may not be disposed of in normal household waste. All consumers are required by law to dispose of batteries at a collection point provided by their local community or at a retail store. The purpose of this obligation is to ensure that batteries are disposed of in a non-polluting manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged. Cover the poles of partially discharged batteries with tape to prevent short circuits.

(de) **Entsorgung von Batterien:** Leere Batterien dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben. Mit dieser Verpflichtung soll sichergestellt werden, dass Batterien umweltgerecht entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien nur, wenn sie vollständig entladen sind. Decken Sie die Pole teilentladener Batterien mit Klebeband ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

(fr) **Mise au rebut des piles:** Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères normales. Tous les consommateurs sont tenus par la loi de jeter les piles dans un point de collecte fourni par leur communauté locale ou dans un magasin de détail. Cette obligation a pour but de s'assurer que les piles sont éliminées de manière non polluante. Ne jetez les piles que lorsqu'elles sont complètement déchargées. Couvrez les pôles des batteries partiellement déchargées avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits.

(bg) **Изхвърляне на батерии:** Използваните батерии не могат да се изхвърлят в обикновените битови отпадъци. Всички потребители са задължени по закон да изхвърлят батериите в пункт за събиране, предоставен от тяхната местна общност или в магазин за търговия на дребно. Целта на това задължение е да гарантира, че батериите се изхвърлят по начин, който не замърсява околната среда. Изхвърляйте батериите само когато са напълно разредени. Покрийте полюсите на частично разредените батерии с лента, за да предотвратите късо съединение.

(cz) **Likvidace baterií:** Použité baterie se nesmí vyhazovat do běžného domovního odpadu. Všichni spotřebitelé jsou ze zákona povinni likvidovat baterie na sběrném místě, které poskytuje jejich místní komunita, nebo v maloobchodě. Účelem této povinnosti je zajistit, aby baterie byly likvidovány neznečišťujícím způsobem. Baterie likvidujte pouze tehdy, jsou-li zcela vybité. Póly částečně vybitých baterií zakryjte páskou, aby nedošlo ke zkratu.

(el) **Απόρριψη μπαταριών:** Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Όλοι οι καταναλωτές υποχρεούνται από το νόμο να απορρίπτουν τις μπαταρίες σε σημείο συλλογής που παρέχεται από την τοπική τους κοινότητα ή σε κατάστημα λιανικής. Σκοπός αυτής της υποχρέωσης είναι να διασφαλίσει ότι οι μπαταρίες απορρίπτονται με μη ρυπογόνο τρόπο. Απορρίπτετε τις μπαταρίες μόνο όταν είναι πλήρως αποφορτισμένες. Καλύψτε τους πόλους των μερικώς αποφορτισμένων μπαταριών με ταινία για να αποφύγετε βραχυκυκλώματα.

(es) **Eliminación de pilas:** Las pilas usadas no se pueden desechar con la basura doméstica normal. Todos los consumidores están obligados por ley a deshacerse de las baterías en un punto de recolección proporcionado por su comunidad local o en una tienda minorista. El propósito de esta obligación es garantizar que las baterías se eliminen de manera no contaminante. Solo deseche las baterías cuando estén completamente descargadas. Cubra los polos de las baterías parcialmente descargadas con cinta para evitar cortocircuitos.

(hu) **Az elemek ártalmatlanítása:** A használt elemeket nem szabad a normál háztartási hulladék közé dobni. A törvény értelmében minden fogyasztó köteles az elemeket a helyi közösség által biztosított gyűjtőhelyen vagy kiskereskedelmi üzletben leadni. Ennek a kötelezettségnek az a célja, hogy az akkumulátorokat környezetszennyezéstől mentesen ártalmatlanítsák. Az akkumulátorokat csak teljesen lemerült állapotban dobja ki. A rövidzárlat elkerülése érdekében a részlegesen lemerült akkumulátorok pólusait fedje le ragasztószalaggal.

(it) **Smaltimento delle batterie:** Le batterie usate non possono essere gettate nei normali rifiuti domestici. Tutti i consumatori sono tenuti per legge a smaltire le batterie presso un punto di raccolta fornito dalla propria comunità locale o presso un negozio al dettaglio. Lo scopo di questo obbligo è garantire che le batterie siano smaltite in modo non inquinante. Smaltire le batterie solo quando sono completamente scariche. Coprire i poli delle batterie parzialmente scariche con del nastro adesivo per evitare cortocircuiti.

(nl) **Verwijdering van batterijen:** Gebruikte batterijen mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Alle consumenten zijn wettelijk verplicht om batterijen in te leveren bij een inzamelpunt dat wordt aangeboden door hun lokale gemeenschap of in een winkel. Het doel van deze verplichting is ervoor te zorgen dat batterijen op een niet-vervuilende manier worden afgevoerd. Gooi batterijen alleen weg als ze volledig ontladen zijn. Dek de polen van gedeeltelijk ontladen batterijen af met tape om kortsluiting te voorkomen.

(pl) **Utylizacja baterii:** Zużyte baterie nie mogą być wyrzucane do normalnych odpadów domowych. Wszyscy konsumenci są prawnie zobowiązani do utylizacji baterii w punktach zbiórki zapewnionych przez lokalną społeczność lub w sklepach detalicznych. Celem tego obowiązku jest zapewnienie, że baterie są utylizowane w sposób nie zanieczyszczający środowiska, a substancje niebezpieczne nie przenikają do gleby, wód gruntowych i powietrza, zanieczyszczając środowisko naturalne i stanowiąc zagrożenie dla zdrowia ludzi i zwierząt. Baterie należy utylizować tylko wtedy, gdy są całkowicie rozładowane. Bieguny częściowo rozładowanych baterii należy zakryć taśmą, aby zapobiec zwarciom.

(pt) **Descarte de baterias:** As baterias usadas não podem ser descartadas no lixo doméstico normal. Todos os consumidores são obrigados por lei a descartar as baterias em um ponto de coleta fornecido por sua comunidade local ou em uma loja de varejo. O objetivo desta obrigação é garantir que as baterias sejam descartadas de maneira não poluente. Descarte as baterias somente quando estiverem totalmente descarregadas. Cubra os pólos das baterias parcialmente descarregadas com fita adesiva para evitar curtos-circuitos.

(ru) **Утилизация батарей:** Использованные батареи нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Все потребители по закону обязаны утилизировать батареи в пункте сбора, предоставленном их местным сообществом, или в розничном магазине. Целью этого обязательства является обеспечение того, чтобы батареи утилизировались безопасным для окружающей среды способом. Выбрасывайте батареи только тогда, когда они полностью разряжены. Закройте полюса частично разряженных батарей лентой, чтобы предотвратить короткое замыкание.

(ua) **Утилізація батарейок:** використані батареї не можна викидати разом із звичайними побутовими відходами. Усі споживачі за законом зобов'язані утилізувати батарейки в пункті збору, наданому їх місцевою громадою, або в роздрібному магазині. Метою цього зобов'язання є забезпечення того, щоб батарейки утилізувалися безпечним способом. Утилізуйте батареї лише тоді, коли вони повністю розряджені. Закрийте полюси частково розряджених батарей скотчем, щоб запобігти коротким замиканням.

Made in China

©2023 Rapoo. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Rapoo is under license. Rapoo, the Rapoo logo and other Rapoo marks are owned by Rapoo and may be registered. All other trademarks are property of their respective owners.

It's forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Rapoo.

22 PAP